X400

Guía del Usuario

59309503

Información de copyright

Copyright © 2009 por Oki Data Americas, Inc. Todos los derechos reservados.

Titulo del Documento

X400 Guia del Usario Básica

PN 59309503

Revisión 1.2

Diciembre, 2009

Aviso

Se ha realizado todo esfuerzo posible para garantizar que la información contenida en este documento sea completa, exacta y actualizada. Oki no asume ninguna responsabilidad por resultados debidos a errores u omisiones más allá de su control. Oki tampoco puede garantizar que los cambios al software y equipos manufacturados por otros fabricantes a los que se hace referencia en esta guía no afecten la exactitud de la información contenida en la misma. La mención de productos de software manufacturados por otras compañías no constituyen necesariamente el endoso de Oki.

Aunque se han realizado todos los esfuerzos posibles para que este documento sea exacto y útil, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, de que la información contenida en el documento es exacta y completa.

Los controladores y manuales más actualizados pueden obtenerse en el sitio Web de Oki:
http://www.okiprintingsolutions.com

Aviso sobre marcas registradas

Oki, Oki Printing Solutions y Microline son marcas comerciales registradas de Oki Electric Industry Company, Ltd.

EFI. Fiery, el logo de Fiery, y Spot-On son marcas de fábrica registradas de Electronics for Imaging, Inc. en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos de América.

Fiery Link, SendMe, y el logo de EFI son marcas de fábrica de Electronics for Imaging, Inc.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas de fábrica registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac y MacOS son marcas de fábrica registradas de Apple Computer.

Otros nombres de productos y marcas de productos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus propietarios.

¡CUIDADO!

Este producto cumple con la normativa EN55022, Clase B. Sin embargo, cuando se instala el escáner opcional y/o el acabador, el equipo cumple con la normativa EN5022, Clase A. En un entorno residencial esta configuración puede causar radio interferencia, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Índice de contenido

Volumen de suministro 2

Controles, visualizaciones y conexiones 3
Conexión de red de la impresora 5
Conexión de interfaz de la impresora 6

Introducción de etiquetas y cintas de etiquetas 7

Introducción de la cinta de impresión 8

Selección del tipo del sensor de etiquetas 10
Calibración del sensor 10

Aplicación de la impresora 11
Impresión de una etiqueta para autocomprobación 11
Arrastre de etiquetas vacías 11
Impresión repetida de etiquetas 11
Transferencia de datos a la impresora 11
Reposición de la impresora al ajuste predeterminado 11
Impresión de etiquetas 12
Control de la impresora mediante comandos directos 12

Rutinas de mantenimiento 12

Eliminación de fallas 13
La indicación POWER no brilla 14
La indicación ERROR brilla o parpadea 14
Las etiquetas no se transportan 14
Host detiene reacción de respuesta 14
Transporte continuo de etiquetas 15
Problemas con la calidad de impresión 15

Soporte técnico 15

Datos técnicos de la impresora 16

Puertos de comunicación 18
Cable de entrada serial 18
Cable de entrada paralelo 19
Parámetros del puerto serial 19

CX Software 20
Label Gallery Free 20
Controladores para Windows 20

Material y accesorios 20

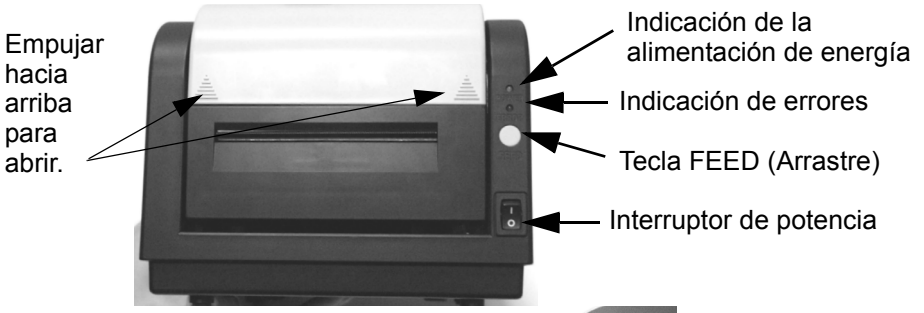
Volumen de suministro

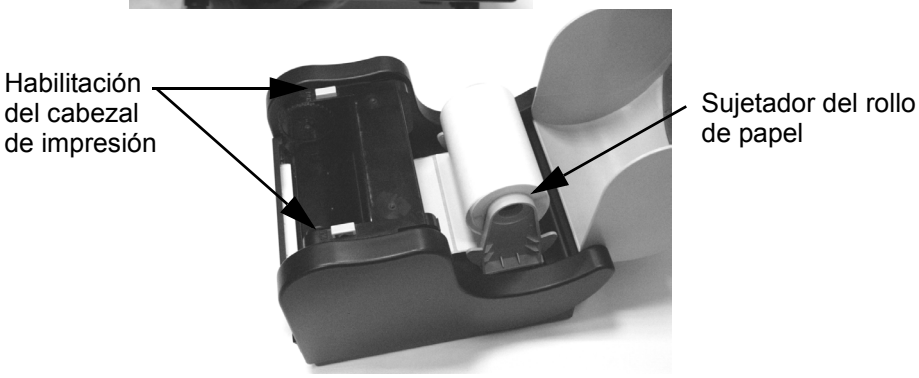
Las impresoras de la serie Oki X400 se suministran en forma completa y en orden de operación para la impresión de etiquetas. El embalaje de la impresora contiene los siguientes componentes:

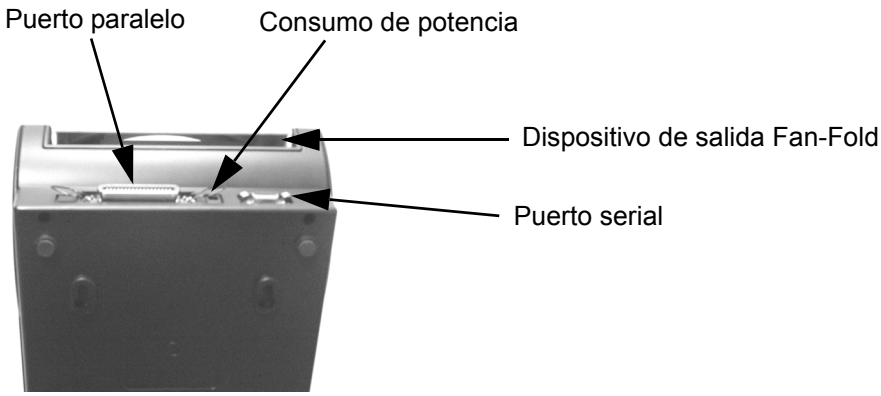
- Impresora X400
- Suministro de energía de 90 W
- Declaración de la seguridad y de la garantía
- Manual de servicio
- CD-ROM

Controles, visualizaciones y conexiones

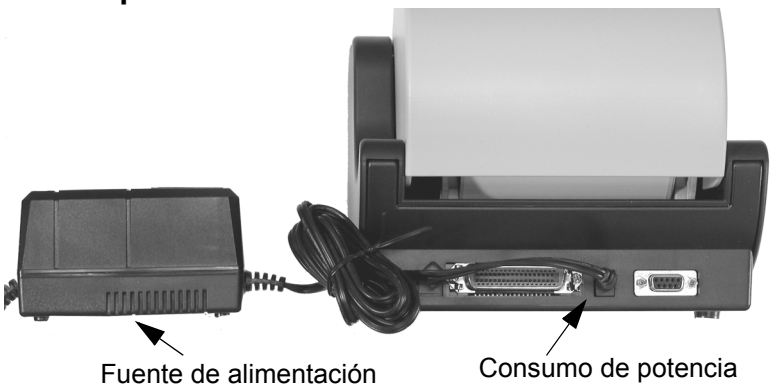
Denominación del elemento	Función	Aplicación
Interruptor de potencia	Control de potencia	Suministra la impresora con energía.
Tecla FEED (Arrastre)	Transporta el material de impresión	1 Con la alimentación de red activada se inicia la impresión de una etiqueta de prueba a través de la pulsación de la tecla FEED. 2. Mediante la pulsación de la tecla FEED durante el transcurso de un proceso de impresión se interrumpe éste. 3. Para el arrastre de una etiqueta vacía o impresa. 4. Se utiliza para reponer la configuración por defecto de la impresora.
Indicación POWER	Indica el estado de la alimentación de energía	1 Brilla normalmente (ON) cuando la alimentación de energía está activada. 2. Parpadea al presentarse un error en la cinta de impresión, un error de material o bien otro tipo de error.
LED de ERROR	Indica el estado de error	1 Está generalmente desactivado (OFF). 2. Parpadea en forma sincronizada con la indicación POWER para indicar un error de material. 3. Parpadea alternadamente a la indicación POWER para indicar un error de la cinta de impresión. 4. Parpadea para la indicación de otros errores, por ejemplo, un error RS232.
Consumo de potencia	Conexión con la alimentación de energía	Conecta la fuente de alimentación de la impresora.
Puerto serial	Entrada de datos	Conexión DB9S para la conexión con el puerto host RS232.
Puerto paralelo	Entrada de datos	Conexión compatible con Centronics para el enlace con el puerto host paralelo.
Habilitación del cabezal de impresión	Desbloquea el cabezal de impresión	Empuje ambos disparadores hacia abajo para desbloquear el cabezal de impresión.
Cubierta superior	Protege el material de impresión y el mecanismo	Para la abertura debe elevarse ésta. Empuje ésta a través del mecanismo basculante hacia adentro para poder retirarlo.


Empujar hacia arriba para abrir.
Indicación de la alimentación de energía
Indicación de errores
Tecla FEED (Arrastre)
Interruptor de potencia


Habilitación del cabezal de impresión
Sujetador del rollo de papel


Puerto paralelo
Consumo de potencia
Dispositivo de salida Fan-Fold
Puerto serial

Conexión de red de la impresora



1. El enchufe de salida de la fuente de alimentación de la impresora debe enchufarse en la conexión ubicada en la parte posterior.
2. Mediante un enchufe debe conectarse la fuente de alimentación con la conexión de red, la cual se alimenta con la tensión correspondiente.
3. Coloque el interruptor de red en la posición ”I” para activar el equipo.

Observación

Al pulsar la tecla FEED después de haber terminado la impresión de una etiqueta, se repite la impresión de la última etiqueta impresa; de otro modo se arrastra una etiqueta vacía. Para vaciar la memoria de regeneración de la imagen, debe pulsarse la tecla FEED y mantenerse ésta pulsada durante al menos 5 segundos hasta que se enciende la indicación ERROR. Luego puede soltarse la tecla FEED.

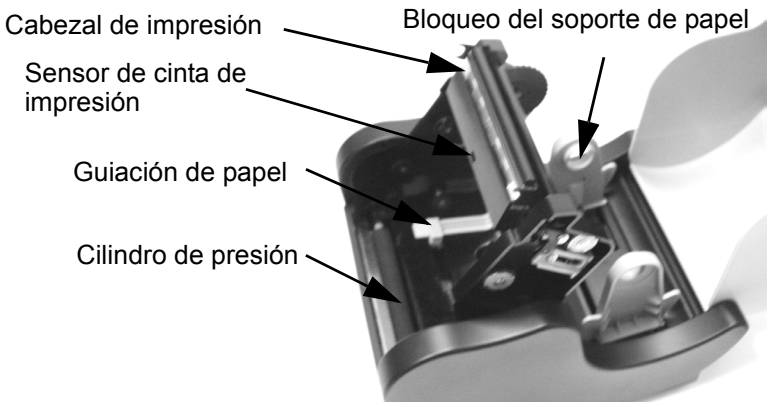
¡Importante!

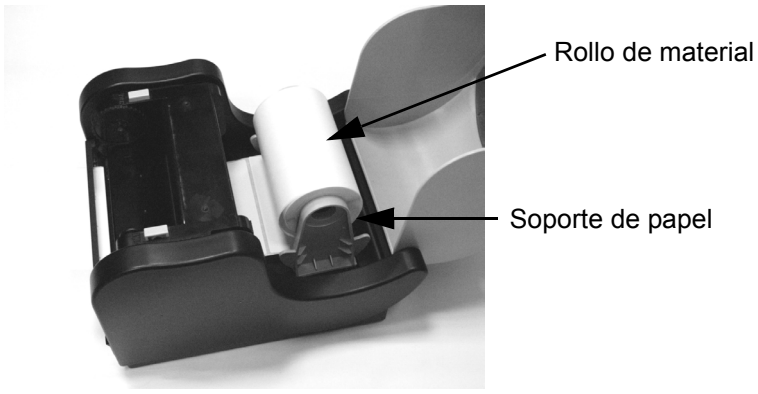
La tensión de red requerida se indica en la fuente de alimentación de red.
Asegúrese que la tensión de red disponible corresponde a los requisitos técnicos de la alimentación de red. ***¡Se debe utilizar exclusivamente la fuente de alimentación suministrada conjuntamente con la impresora!***

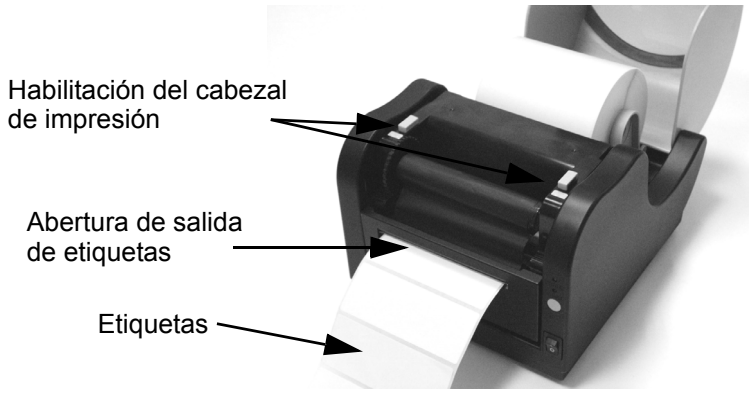
Conexión de interfaz de la impresora

1. Enchufe el cable de interfaz en el puerto paralelo de impresora en el computador.
2. Enchufe el otro extremo del cable en el puerto paralelo de la impresora.

.







Introducción de etiquetas y cintas de etiquetas

1. Eleve la cubierta superior.
2. Empuje ambos disparadores del cabezal de impresión hacia abajo para desbloquear el cabezal de impresión.
3. Desenrolle algunas etiquetas del rollo. Las etiquetas deben estar enrolladas hacia su lado interior para poder obtener los mejores resultados.
4. Empuje el soporte de papel centralmente ajustado hacia el lado para poder colocar el rollo de papel entre ambos soportes.
5. Los soportes de papel están cargados por resorte y retornan automáticamente hacia su posición original al soltarlos. Asegúrese que los husillos del soporte de etiquetas caben en el núcleo interior del rollo de etiquetas y que puedan girar libremente.
6. Los soportes de papel deben bloquearse en su posición después de haber empujado hacia abajo el mandril de bloqueo de color púrpura en el lado izquierdo del soporte de papel.
7. Posicione el rollo de material dentro del dispositivo de papel de tal modo que el material pueda desenrollarse desde la parte inferior del rollo hacia la parte frontal de la impresora. La superficie de etiquetas debe estar dirigida hacia arriba en el momento de pasar por el cabezal de impresión.
8. Las guiaciones de papel de color púrpura deben desplazarse de tal modo que posibilitan una fijación de la posición de etiquetas. Estos deben tocar levemente o más bien rozar los cantos exteriores del material portador de etiquetas. Asegúrese que el material de etiquetas se desplace correctamente por debajo de las guiaciones.
9. Conduzca el extremo libre del rollo de material por debajo del cabezal de impresión para que salga en el lado frontal de la salida de papel.
10. Empuje el cabezal de impresión hacia abajo y manténgalo fijamente en esta posición hasta haberlo bloqueado en ambas partes.
11. Cierre la cubierta superior.
12. Espere hasta que el LED de ERROR deja de parpadear. Pulse la tecla FEED para la alimentación de una etiqueta vacía o bien inicie el proceso de impresión.

Introducción de la cinta de impresión

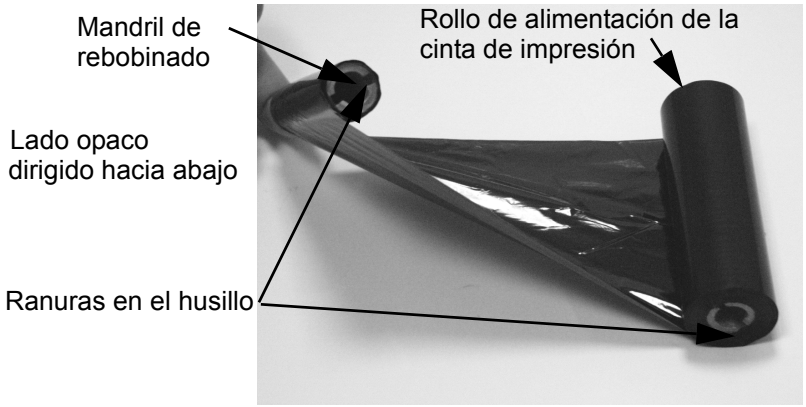
La impresora de transferencia térmica X400 transfiere la tinta de la cinta de impresión hacia la etiqueta para crear una imagen.

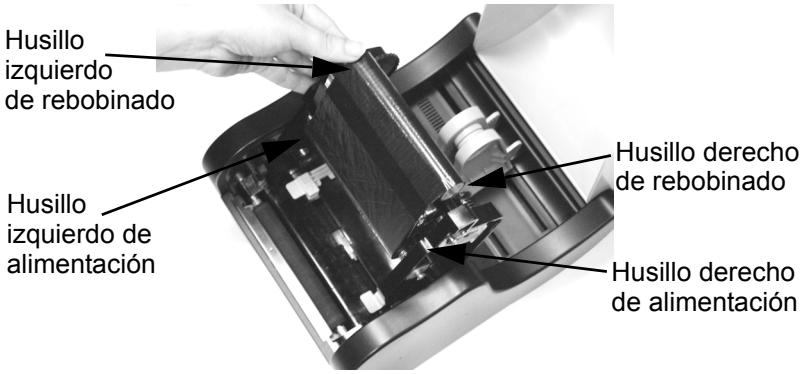
1. Eleve la cubierta superior.
2. Empuje ambos disparadores del cabezal de impresión hacia abajo para desbloquear el cabezal de impresión y posibilitar el acceso hacia los husillos de la cinta de impresión.
3. Desembale la nueva cinta de impresión y desenrolle aprox. 4 pulgadas del rollo. El extremo de la cinta de impresión debe adherirse en el mandril de rebobinado.
4. Observe las ranuras aplicadas en el husillo de alimentación y el mandril de rebobinado. Estas ranuras deben coincidir con las narices respectivas en el husillo de alimentación o bien el mandril de rebobinado.
5. Luego deben enrollarse varias capas de la cinta de alimentación en el mandril de rebobinado. El lado recubierto de la cinta de impresión debe enrollarse mirando hacia afuera en el mandril de rebobinado.
6. Posicione la ranura izquierda del mandril de rebobinado en la nariz del husillo izquierdo de rebobinado.
7. Posicione la ranura derecha del mandril de rebobinado en la nariz del husillo derecho de rebobinado.
8. La cinta de impresión debe conducirse por debajo del cabezal de impresión e introducirse luego en el mandril de alimentación del husillo de alimentación izquierdo. Asegúrese en esto que las ranuras coinciden con las narices en el mandril.
9. Posicione el extremo derecho del mandril de alimentación en el husillo derecho. Observe aquí la coincidencia entre las ranuras y las narices de husillo.

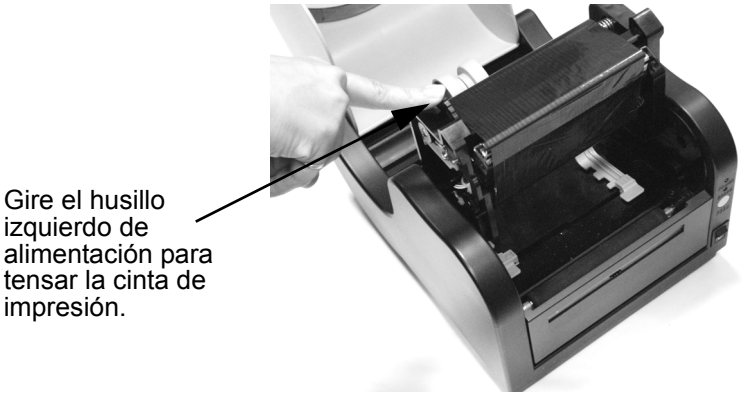
   Observación

   Asegúrese que el lado recubierto y opaco de la cinta de impresión está dirigido hacia el lado exterior, en el cual la tinta tendrá contacto con el material de impresión.
10. Gire el husillo de rebobinado para conducir la cinta de impresión por sobre el cabezal de impresión sin causar un daño. Controle que la cinta de impresión no esté arrugada.
11. Empuje el cabezal de impresión hacia abajo y manténgalo fijamente en esta posición hasta haberlo bloqueado en ambas partes.
12. Cierre la cubierta superior.

13. Espere hasta que el LED de ERROR deja de parpadear y se apaga. Pulse la tecla FEED para seguir transportando la etiqueta o bien para iniciar una nueva impresión.


Mandril de rebobinado
Rollo de alimentación de la cinta de impresión
Lado opaco dirigido hacia abajo
Ranuras en el husillo


Husillo izquierdo de rebobinado
Husillo derecho de rebobinado
Husillo izquierdo de alimentación
Husillo derecho de alimentación



Selección del tipo de sensor de etiquetas

Las impresoras de la serie X400 han sido diseñadas para la exploración mediante un sensor de marcas visuales, un sensor de vacíos de etiquetas o bien un sensor de ranuras de etiquetas. El método de exploración aplicado por la impresora debe coincidir con el material utilizado. En caso de aplicar un software para la impresión de etiquetas, es necesario que éste pueda configurarse en función de los parámetros mencionados. Mayores informaciones se encuentran en los documentos suministrados con su software. En caso de programar su propio software o bien controlar la impresora mediante comandos directos, deben aplicarse comandos de impresora para determinar el modo operativo de la impresora y el método de exploración. Mayores informaciones se encuentran en las indicaciones de programación en el archivo Program.pdf.

Observación

El archivo Program.pdf es un formato del programa Adobe Acrobat. Para poder abrirlo, se requiere la instalación del programa Adobe Acrobat Reader, el cual se encuentra disponible en el CD-ROM adjunto bajo AcroRead.

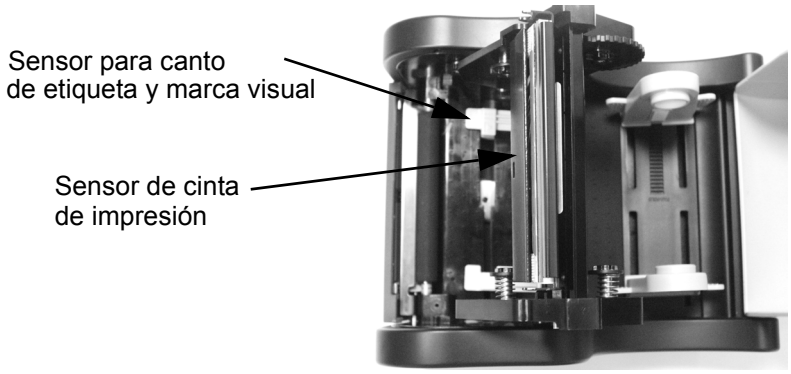
Calibración del sensor

El X400 utiliza un elemento de sensor individual tanto para la impresión termodirecta (sin cinta de impresión) como también para la termoimpresión (con cinta de impresión). El método de impresión puede seleccionarse mediante la adaptación de las configuraciones de impresora en el software o bien mediante la entrada directa de un comando de impresión (vea las indicaciones de programación). El modo de operación puede determinarse mediante la impresión de una etiqueta para autocomprobación.

La unidad X400 ha sido adaptada en fábrica para la aplicación de cintas de impresión y material originales de la marca Oki. En caso dado no podrán utilizarse combinaciones de cintas de impresión y materiales provenientes de otras marcas. En caso de tener dificultades con la indexación de las etiquetas o bien al no utilizar etiquetas o cintas de impresión de la marca Oki, puede requerirse en caso dado un nuevo ajuste de la impresora para su adaptación a las cintas de impresión y materiales utilizados por usted. Esto puede realizarse mediante los botones de calibración que están disponibles en el software Label Gallery Free o bien el controlador de impresora bajo Windows. En caso de no aplicar ninguna de las dos soluciones presentadas, se requiere la transferencia directa del comando de impresión hacia la impresora. Mayores informaciones acerca de la aplicación del comando para la calibración del sensor se encuentran en las indicaciones de programación.

¡Importante!

La cinta de impresión debe estar puesta en la impresora al realizar la calibración en el modo de transferencia térmica.



Aplicación de la impresora

Impresión de una etiqueta para autocomprobación

La impresión de una etiqueta para autocomprobación se realiza para controlar el funcionamiento correcto de la impresora. Para realizar una autocomprobación, se requiere que la impresora esté cargada con material y conectada a la alimentación de red. No deben haber tareas de impresión pendientes. Luego ha de procederse del siguiente modo:

1. Desactive la impresora.
2. Pulse la tecla FEED y mantenga ésta pulsada.
3. Active la impresora.
4. Después de que la impresora haya iniciado la impresión, pude soltarse la tecla FEED.
5. Después de la terminación de la impresión de la etiqueta de autocomprobación, la impresora conmuta al modo Hex Dump. Para volver al modo de operación normal, debe primero desactivarse y luego activarse nuevamente la alimentación de red.

¡Importante!

Después de la impresión de la etiqueta para autocomprobación se encuentra la impresora en el modo Hex Dump. En el modo Hex Dump no puede realizarse la impresión de etiquetas normales. Para volver al modo de operación normal, debe primero desactivarse y luego activarse nuevamente la alimentación de red.

Arrastre de etiquetas vacías

Para arrastrar una etiqueta, debe pulsarse la tecla FEED cuando no se encuentra ninguna imagen en la memoria de regeneración de imagen de la impresora. Para vaciar la memoria de regeneración de la imagen, debe pulsarse la tecla FEED y mantenerse ésta pulsada durante al menos 5 seg. Luego puede soltarse la tecla FEED.

Impresión repetida de etiquetas

Al no eliminar las últimas etiquetas impresas del tampón de memoria de la impresora, causa la nueva pulsación de la tecla FEED una nueva impresión de la última etiqueta impresa.

Transferencia de datos a la impresora

Impresión de etiquetas a base de los datos enviados desde el ordenador o terminal host.

1. Conecte el host y la impresora conjuntamente en el puerto serial o paralelo mediante un cable de interfaz correctamente enchufado (vea las informaciones acerca del cableado).
2. En la aplicación de un puerto serial ha de asegurarse que el host y la impresora apliquen los mismos parámetros de comunicación.

3. *Asegúrese que la indicación de POWER brille y que la indicación de ERROR esté desactivada.*
4. *Transfiere los datos hacia la impresora.*

Reposición de la impresora al ajuste predeterminado

Algunos comandos pueden almacenarse en la impresora conjuntamente con sus parámetros. Estos se encuentran en la memoria no volátil en la cual permanecen hasta ser reemplazados por otros comandos con parámetros divergentes. Para reponer estos parámetros en los ajustes por defecto, deben realizarse los pasos indicados a continuación.

1. Coloque la cinta de impresión y el material.
2. Active la impresora.
3. Pulse la tecla FEED y mantenga ésta pulsada durante aprox. 30 segundos hasta que la impresora inicie la impresión.
4. Suelte la tecla.
5. La impresora imprime luego una etiqueta para autocomprobación y conmuta luego al modo Hex Dump.
6. Arranque nuevamente la impresora para su conmutación hacia el modo de impresión normal.

Observación

Al mantener pulsada la tecla FEED, se cambia el estado de visualización. Esto (al igual que la activación de la indicación ERROR) no ha de considerarse particularmente.

Impresión de etiquetas

Para imprimir las etiquetas, el ordenador host envía comandos hacia la impresora mediante un puerto serial o paralelo de comunicación. En la aplicación de un software de impresión de etiquetas se controla todo el proceso de impresión por el ordenador y el software. En caso de querer configurar exclusivamente la impresora, debe iniciarse el programa de impresión de etiquetas y seguirse a continuación las instrucciones indicadas. Le rogamos contactar su proveedor de software en caso de surgir problemas en este proceso.

Control de la impresora mediante comandos directos

La elaboración de etiquetas puede controlarse alternativamente por la transferencia directa de comandos hacia la impresora. La impresora se controla por simples comandos ASCII. Estos archivos de comando pueden elaborarse en un editor de textos habilitado para la elaboración de textos ASCII (incluyendo los códigos de control). Ya que la programación de impresión presenta una tarea compleja, no se ofrecen aquí mayores indicaciones para la programación. Una referencia de comandos de impresora y un procedimiento simple de programación se encuentran disponibles en el CD-ROM suministrado conjuntamente con la impresora. El archivo X400 Manual.pdf ha sido elaborado en el formato de Adobe Acrobat y puede abrirse mediante el programa Adobe Acrobat Reader, el cual se encuentra disponible en el CD-ROM adjunto bajo AcroRead. Este programa puede bajarse gratuitamente en http://www.adobe.com. Este programa le posibilita el acceso al contenido del manual y la impresión de una edición de papel. En caso de requerir mayores informaciones acerca de la programación y no trabajar con Windows, le rogamos contactar telefónicamente nuestra línea directa de servicio.

Rutinas de mantenimiento

El X400 requiere solamente pocas medidas de mantenimiento aparte de una limpieza periódica. En caso de requerir la limpieza del bastidor de la caja, debe aplicarse para esto un paño suave con un medio de limpieza no agresivo. El cabezal de impresión debe limpiarse en caso de estar contaminado o bien al reducirse la calidad de impresión. La limpieza del cabezal de impresión puede realizarse en forma simple y rápida:

1. Desbloquee el cabezal de impresión y sube éste hacia arriba en caso que aún no se encuentra arriba.
2. Elimine todas las contaminaciones y residuos de etiqueta adheridos en el cabezal de impresión mediante un paño suave mojado con alcohol. Una atención particular merece la línea impresa.

¡ATENCIÓN!

El cabezal de impresión o bien los rollos de guiación no deben limpiarse con material abrasivo o objetos de metal, medios de limpieza amoniacales o bien químicos agresivos. Su aplicación causaría graves daños y caducaría la garantía.

3. El cilindro de presión debe frotarse con un paño de limpieza. Para poder alcanzar todas las posiciones del cilindro de presión, debe pulsarse la tecla FEED. Con cada pulsación de la tecla FEED se gira el cilindro en un cuarto cuando el cabezal de impresión no está encajado.

¡ATENCIÓN!

Mantenga todos los objetos lejos del cilindro al pulsar la tecla FEED.

4. Asegúrese que el sensor de etiquetas no esté cubierto por algo. En caso dado, retire todas las contaminaciones con una brocha suave.
5. Termine este paso con la nueva carga del material o bien – en caso que el material ya se encuentra en la impresora – baje el cabezal de impresión para dejarlo encajar.
6. Arranque la impresora en el modo normal.

Eliminación de fallas

El X400 es un dispositivo muy confiable, de modo que resulta poco probable el surgimiento de problemas de impresión. En caso de opinar que haya surgido un problema de impresión, le rogamos proceder del siguiente modo:

Asegúrese que el material haya sido correctamente cargado. Vea la página 5 para mayores indicaciones acerca de la carga del material.

1. Asegúrese que la impresora esté conectada con la fuente de alimentación y que ésta haya sido conectada con la alimentación de red, la cual dispone de la tensión correcta.
2. Abra el cabezal de impresión y controle la alimentación de material. Retire todos los cuerpos extraños y limpie el cabezal de impresión y los rollo de guiación bajo observación de las indicaciones en la página 12.
3. Empuje ambos bloqueos del cabezal de impresión fijamente hacia abajo para asegurarse que estén cerrados.
4. Asegúrese que la indicación de ERROR de la impresora esté desactivada.
5. Imprime una etiqueta para autocomprobación y siga los pasos mencionados en la página 10.
6. Arranque nuevamente la impresora.
7. Pulse la tecla FEED para asegurarse que la impresora transporta una etiqueta vacía o bien la última etiqueta impresa.
8. Revise los problemas generales que se explican en el siguiente párrafo.
9. En caso que los pasos mencionados no aportan a la solución del problema, le rogamos contactar su proveedor o bien nuestro Departamenteo para el Servicio Técnico.

Observación

Las informaciones aquí mencionadas se basan en la suposición que se aplica un software de impresión de etiquetas. En caso que se opta por una programación independiente de la impresora, remitimos a las informaciones en el archivo X400 Manual.pdf que se encuentra en el CD-ROM adjunto.

Problemas generales y sus soluciones

La indicación POWER no brilla

Controle nuevamente las conexiones de la fuente de alimentación y de la alimentación de red. Suelte el cable entre la impresora y el host y arranque nuevamente la impresora. En caso que brille ahora la indicación de POWER mientras la impresora se encuentra sin conexión con el host, existe probablemente un problema con el ordenador host o bien con el cable.

La indicación ERROR brilla o parpadea

1. Cuando parpadean en forma sincronizada las indicaciones ERROR y POWER, indica esto un error de material (falta de material o bin sin detección de vacío de etiquetas).
2. Cuando parpadean alternamente las indicaciones ERROR y POWER, indica esto una cinta de impresión vacía o bien faltante.
3. POWER brilla y ERROR parpadea
4. Indicación ERROR parpadea:
   - OFF largo, ON corto: La cubierta está abierta o bien existe un problema con el sensor de cubierta.
   - Otros: En caso de aplicar una comunicación serial, deben controlarse los parámetros de impresora y host.

No se imprime la etiqueta para autocomprobación

1. En la impresión en el modo termodirecto debe asegurarse que se haya cargado el material correcto para la realización de la impresión termodirecta.
2. Suelte el cable entre la impresora y el ordenador host. Arranque nuevamente la impresora y realice otra vez la impresión de una etiqueta para autocomprobación.

Las etiquetas no se transportan

1. Asegúrese que el material de impresión haya sido correctamente cargado.
2. Arranque nuevamente la impresora y asegúrese que la indicación de POWER brille y que la indicación de ERROR esté desactivada. Pulse la tecla FEED.
3. En caso que la impresora siga sin realizar el arrastre, debe soltarse el cable de comunicación o bien repetirse el segundo paso. En caso que la impresora realice el arrastre cuando el cable está suelto, existe probablemente un problema con el ordenador host o bien el cable.

El host interrumpe la respuesta o bien indica el mensaje ”printer not ready” [Impresora no disponible]

1. Controle la configuración del software y siga las instrucciones adjuntas al software.
2. Asegúrese que el cable de comunicación entre el host y la impresora esté conectado y no dañado. En la aplicación de un puerto serial debe asegurarse que aplique un cable de módem nulo o bien un adaptador.
3. En la aplicación de un puerto serial ha de asegurarse que el host y la impresora apliquen los mismos parámetros. La etiqueta para autocomprobación indica los parámetros actuales para el puerto serial de la impresora.
4. En la aplicación de un conmutador de comunicación entre el host y la impresora debe retirarse el conmutador y conectarse la impresora en forma directa al host.
5. Arranque nuevamente la impresora y el host, inicie el software y haga un nuevo intento.

Transporte continuo de etiquetas

1. Controle que el material de impresión haya sido correctamente cargado. Asegúrese que los vacíos de etiquetas o bien las marcas visuales pasen por el sensor de material.
2. Asegúrese que el tipo de sensor configurado en su software (marca visual o vacíos de etiquetas) coincida con su material de impresión.

Problemas con la calidad de impresión

1. Asegúrese que el material de impresión haya sido correctamente cargado. No debe realizarse un movimiento lateral (dislocación) del papel en su arrastre dentro de la impresora.
2. Controle las configuraciones en su software para la intensidad de impresión y la velocidad de impresión. Estas configuraciones deben adaptarse en caso dado para poder alcanzar resultados de calidad óptima.
3. Aplique un material de impresión diferente. Material de impresión viejo o bien de menor calidad perjudica la calidad de la impresión.
4. En la impresión en el modo termodirecto debe asegurarse que se haya cargado el material correcto para la realización de la impresión termodirecta.

Datos técnicos de la impresora

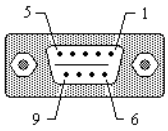
	X400
Método de impresión	Impresión de transferencia térmica o bien impresión termodirecta
Longitud máxima de la cinta de impresión	328 pies (100m)
Diámetro exterior máx. del cilindro de cinta de impresión	1,5 pulgadas (38mm)
Diámetro interior del mandril de cinta de impresión	0,5 pulgadas (12.8mm)
Diámetro exterior del mandril de cinta de impresión	0,72 pulgadas (18.4mm)
Peso (incluyendo la fuente de alimentación)	8,1 libras (3,67 kg)
Densidad/Cabezal de impresión	203 dpi (8 Dot/mm)
Velocidad de impresión	1 Pulgada por segundo (25,4 mm/s), 2 pulgadas por segundo (50,8 mm/s), 3 pulgadas por segundo (76,2 mm/s), 4 pulgadas por segundo (101,6 mm)
Material	Papel continuo, etiquetas de papel, etiquetas de vinilo, cintas de etiquetas
Ancho del material	4,3 pulgadas (108 mm)
Diámetro máximo del rollo	5 pulgadas (127 mm)
Diámetro interior del mandril del rollo de etiquetas	1 pulgada (25,4 mm)
Ancho máx. de impresión	4,1 pulgadas (104 mm)
Longitud máx. de impresión	50 pulgadas (1270 mm)
Longitud mínima de etiqueta	0,39 pulgada (10 mm)
Distancia mínima entre etiquetas	0,08 pulgada (2 mm)
Distancia máxima entre etiquetas	1 pulgada (25,4 mm)
Exploración del material (Lado izquierdo, regulable)	Sensor fotográfico transparente para etiquetas autoadhesivas o bien etiquetas con ranura; Sensor de reflexión para marca visual; Material continuo
Puertos de interfaz	RS232 Serial con conexiones de 9 clavijas, así como Centronics con conexiones de 36 clavijas
Tasa de baudios	9600, 19200 y 38400 bps
Control de flujo	X-On/X-Off y protocolos RTS/CTS
Memoria	2 MB RAM en total, 2 MB de memoria flash

Códigos de barra soportados	UPC, EAN8/13, EAN128, Code39, Code93, MSI, I25, M25, Postnet Bookland, Code 128, UCC 128, Codabar, MaxiCode, PDF417
Giros de los códigos de barra Relación de los códigos de barra	0^{o}; 90 ^{o}; 180 ^{o}; 270 ^{o} 1:2; 1:3; 2:5
Fuentes Giro de texto	Code Page 858, Además disponible: U;S; M; WB; WL; XU; XS; XM; XB; XL; OCR-A/B; Fuentes vectoriales (50 ~ 999 Dots) 0^{o}; 90 ^{o}; 180 ^{o}; 270 ^{o}
Formatos de imágenes Giro de imagen	SATO Hex./Binario; PCX y BMP 0^{o}; 90 ^{o}; 180 ^{o}; 270 ^{o}
Sistema eléctrico	110/220 VAC±10%, 50/60 HZ
Dimensiones	197 mm (7,76”) x 257 mm (10,2”) x 164 mm (6,5”)
Condiciones de entorno	Durante la operación: 4 ~ 38^{o}C (30 ~ 80 de humedad relativa del aire, sin condensación) Almacenamiento: -20 ~ 50^{o}C (25 ~ 85 de humedad relativa del aire, sin condensación)
Aprobaciones	CE, FCC Clase A, TUV, UL/CUL, CCC
Accesorios Memoria adicional	Dispensador de etiquetas; cable de interfaz RS232C; dispositivo de corte 2 MB, 4 MB de memoria flash adicional

Puertos de comunicación

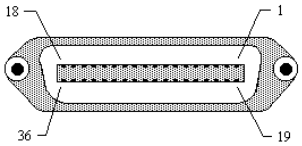
Las impresoras X400 están equipadas con un puerto Centronics paralelo y un puerto de comunicación RS232, los cuales se conectan según las explicaciones abajo indicadas.

Cable de entrada serial (DB9S)



Clavija #	Descripción
2	RXD (Datos hacia la impresora)
3	RXD (Datos desde la impresora)
4	DTR, siempre alto
5	GROUND
6	DSR, conectado en clavija 4, siempre alto
7	RTS (Impresora ocupada)
8	CTS
1,9	+5V

Cable paralelo de entrada (Centronics con 36 clavijas de conexión)



Clavija #	Descripción
1	STROBE
2~9	Bits de datos 0-7
10	ACK
11	Ocupado
12	Fin de papel
13	Selección, siempre alto
16	Puesta a tierra de servicio
17	Potencial de masa (puesta a tierra del marco)
18	+5V DC
19~30	Puesta a tierra
32	Error

Parámetros del puerto serial

La impresora X400 ha sido configurada como unidad terminal de datos (DTE) y utiliza el modo de operación con acuse de recibo con solicitud de transmisión o disposición de transmisión o bien el flujo de control X-On/X-Off (caracteres de control son DC2 y DC4). Los puertos seriales soportan los siguientes parámetros:

Velocidad	9600, 19200 ó 38400 bps
Paridad	Par, impar o ninguno
Bits de datos	7 u 8 bits
Bit(s) de parada	1 ó 2
Parámetros estándares	9600 bps, sin paridad, 8 bits de datos, 1 bit de parada

Observación

La impresora CX400 requiere un cable de módem nulo (interconexión con clavijas 2-3 y 7-8) al conectar otro equipo tipo DTE, como por ejemplo, un ordenador. Los cables seriales se conectan por SATO con una configuración de módem nulo. Los demás cables pueden requerir en caso dado un adaptador de módem nulo.

Software X400

En el CD-ROM Label Gallery Free que se adjunta a cada impresora del tipo X400, están disponibles dos paquetes de software. Cada uno de los dos paquetas permite al usuario la modificación simple de la configuración de la impresora y de la impresión de etiquetas.

Label Gallery Free

Label Gallery Free es un paquete de software para la elaboración e impresión de etiqutas. Este se soporta por todas las impresoras Oki. Label Gallery Free requiere un ordenador con Pentium con al menos 32 MB RAM y OS Windows de 32 Bit (9x, ME, NT, 2000, XP), así como 15 MB de memoria disponible en el disco duro. Es posible realizar una actualización a la versión Label Gallery que ofrece una gama más amplia de funciones. Le rogamos contactar su proveedor para obtener mayores informaciones acerca de esta actualización.

El CD-ROM Label Gallery arranca automáticamente al insertarse en el ordenador. Para esto debe estar correspondientemente configurada la opción Arranque automático. En caso que no esté activada la opción de Arranque automático, puede cargarse el software en forma manual insertando el CD-ROM en la unidad de CD para seleccionar luego la opción Ejecutar en el menú de Arranque. Ingrese X:\START.EXE (la letra X debe reemplazarse por la letra de la unidad respectiva en la cual se encuentra el CD-ROM). Siga las instrucciones en la pantalla. Después de la instalación del software debe cargarse el controlador de impresora de Oki bajo Windows en la misma pantalla de instalación. Los controladores de impresora pueden cargarse también manualmente mediante la opción ”Agregar nueva impresora” en el directorio de impresoras. Siga a continuación las instrucciones correspondientes. En caso que se indique un listado de impresoras, debe asegurarse que se haya seleccionado la opción ”Soporte de datos”. En caso de ser consultado para insertar un portador de datos en la unidad, debe indicarse X:\Drivers\ para seleccionar luego el modelo de impresora Oki correspondiente del listado indicado.

El programa Label Gallery Free almacena la configuración de la impresora con cada formato de etiquetas. Al iniciar el programa y seleccionar luego ”Nueva etiqueta”, se abre una ventana para el ajuste de una etiqueta. Indique las informaciones fundamentales para la etiqueta (ancho, longitud, etc.) en este campo. En la activación del botón ”Continuar” en la esquina derecha inferior se indica posteriormente la ventana Selección de Impresora, en la cual puede seleccionarse el modelo de impresora que se utiliza para la impresión de la etiqueta. La activación de la opción ”Configuración de impresora” abre los controladores de la impresora, en los cuales pueden configurarse los parámetros de operación de la impresora.

Controladores para Windows

Los controladores X400 para Windows permiten la impresión de etiquetas bajo prácticamente cada programa de aplicación basado en Windows. Los controladores pueden instalarse con la ayuda del asistente de instalación START.EXE del programa Label Gallery Free START.EXE. Estos pueden cargarse en forma alternativa como todos los demás controladores de impresora de Windows mediante la selección de la opción Agregar Impresora en la barra de control de Windows. Los controladores se encuentran en el directorio de controladores en el CD-ROM. Después de la terminación de la instalación de los controladores pueden enviarse datos al X400 del mismo modo como hacia cualquier otra impresora integrada en su sistema: Determine simplemente el modelo X400 en el campo de diálogo ”Impresión” de su aplicación basada en Windows.

Material y accesorios

El X400 ha sido ajustado en fábrica para la aplicación de material original de Oki que se adjunta a la impresora. Este material ha sido cuidadosamente seleccionado para garantizar la obtención de resultados óptimos en el trabajo de su impresora. Le rogamos contactar el Departamento de Venta de la empresa Oki para obtener mayores informaciones de pedido. Al aplicar material proveniente de otras marcas es posible que no pueden obtenerse resultados satisfactorios. Probablemente se requerirá también un nuevo ajuste de los sensores y de las configuraciones de calefacción para poder alcanzar resultados satisfactorios. Esta calibración se completa a través de la aplicación de un controlador basado en Windows o bien a través de la selección de Ajustes de impresora/Ampliado/Inmediato/Calibración en el archivo Menú. Mayores indicaciones acerca de la calibración de la impresora para la utilización con otro material se encuentran en las instrucciones de programación de impresora para la impresora X400 de la serie X del CD-ROM ”Ready-To-Go”.